

RETEVIS

RT-5R

Walkie Talkie a lunga portata



Manuale d'istruzione

Per gli utenti

Grazie per aver acquistato Retevis RT5R walkie-talkie palmare FM.

Il walkie-talkie utilizza l'avanzata tecnologia digitale DSP, potente, facile da usare, in grado di fornire affidabili, chiare ed efficienti esigenze di comunicazione. Prima di utilizzare la radio, si prega di leggere questo manuale in modo da comprendere appieno i vari vantaggi della macchina e può essere utilizzati metodi di manutenzione.



Questa radio e' conforme ai limiti di esposizione FCC per ambienti professionali ipotizzando un ciclo d'utilizzo. Dovrebbe essere impiegata solo per usi professionali.

INDICE

1. Sicurezza d'utente
2. PRECAUZIONI
3. Disimballo e controllo della tua apparecchiatura
4. Accessori opzionali
5. INSTALLAZIONE
 - 5.1 Installazione antenna
 - 5.2 Installazione del clip da cintura
 - 5.3 Installazione delle cuffie
 - 5.4 Installazione del pacco batteria
6. Caricare la batteria
7. Informazioni sulla batteria
 - 7.1 Batteria per la prima volta
 - 7.2 Suggerimenti sulla batteria
 - 7.3 Prolungare la durata della batteria
 - 7.4 Stoccaggio della batteria
8. DESCRIZIONE PANNELLI
 - 8.1 Panoramica della radio
 - 8.2 Comandi / Definizioni tasti
9. Schermo LCD
10. Tono 1750 Hz per l'accesso ai ripetitori
11. Operazione base
 - 11.1 Radio power/volume
 - 11.2 Cambio canale o frequenza
12. Funzionamento avanzato
 - 12.1 Descrizione della struttura del menù
 - 12.2 Operazione menu di scelta rapida
13. Tabella DCS
14. Descrizione delle funzioni
 - 14.1 Specifiche generali

14.2 Trasmettere

14.3 Ricevere

15. Analisi dei possibili malfunzionamenti

16. Garanzia limitata

1. Sicurezza d'utente

Per poter utilizzare il walkie-talkie modo sicuro ed efficiente, si prega di leggere le seguenti informazioni di sicurezza.

2. PRECAUZIONI

- Prima di utilizzare la radio, si prega di leggere questo manuale;
- Non utilizzare il ricetrasmittitore o ricaricare le batterie in atmosfera esplosiva (presenza di gas, polveri, fumi, ecc.);
- Dopo l'utilizzo della radio ricordare di ricaricarlo;
- Non smontare o modificare il ricetrasmittitore per qualsiasi motivo;
- Non collocare il ricetrasmittitore in aree eccessivamente polverose, umide o su superfici instabile;
- Non esporre il ricetrasmittitore alla luce diretta per lungo periodo di tempo o per condizioni estremamente caldo;
- Se l'apparato deve essere riposto per un lungo periodo, si raccomanda di togliere la batteria, questo è per evitare di trovarlo scarico al momento dell'uso;
- Per la manutenzione rivolgersi esclusivamente al personale qualificato.

Attenzione: se si dispone di un portatile walkie-talkie con il corpo, fare in modo che il citofono durante la trasmissione di antenna ad almeno 2,5 cm di distanza dal corpo.

3. Disimballo e controllo della tua apparecchiatura

Con attenzione disimballare il radiotrasmittitore.

Ti raccomandiamo di identificare gli oggetti nella seguente tabella prima di distruggere l'imballaggio.

Se alcuni oggetti sono mancanti o si sono danneggiati durante la spedizione, informa il rivenditore RETEVIS.

1X Ricetrasmittente

1X Antenna

1X Cinghietta

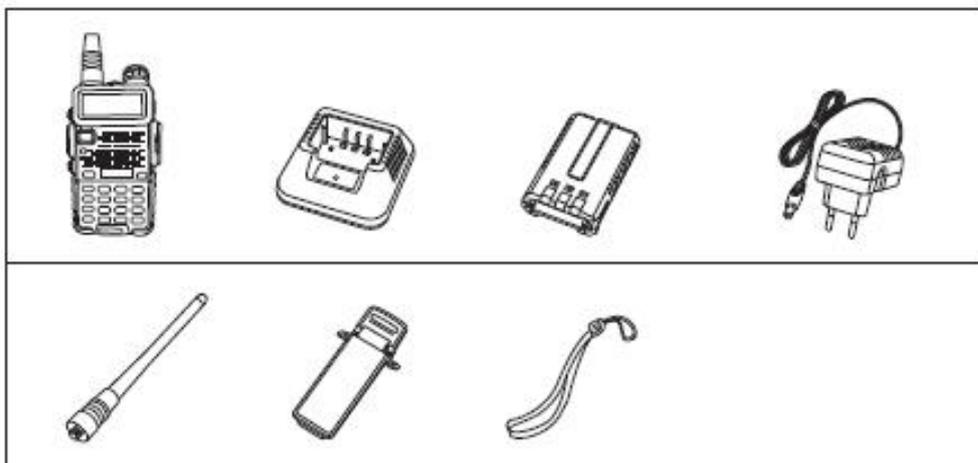
1X Basetta di ricarica

1X Batterie Li-ion 1800Mha

1X Clip da cintura

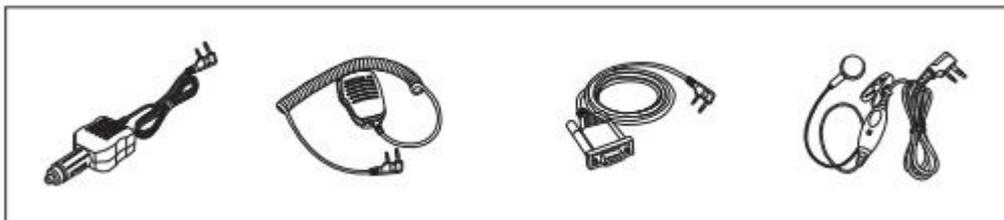
1X Cuffie

1X Manuale d'istruzioni



Nota: fare riferimento alla antenna banda antenna in fondo l'anello di colore dell'etichetta. Se l'etichetta non indica la frequenza, fare riferimento a host specifici bande sull'etichetta.

4. Accessori opzionali



Note:

consultare il concessionario o rivenditore per informazioni sulle opzioni disponibili

5. INSTALLAZIONE

5.1 Installazione antenna

Avvitare l'antenna nel connettore sulla sommità del ricetrasmittitore tenendo l'antenna alla base e ruotandola in senso orario fino sicura.



5.2 Installazione del clip da cintura

Per installare la clip da cintura svitare le due viti presente sul ricetrasmittitore.



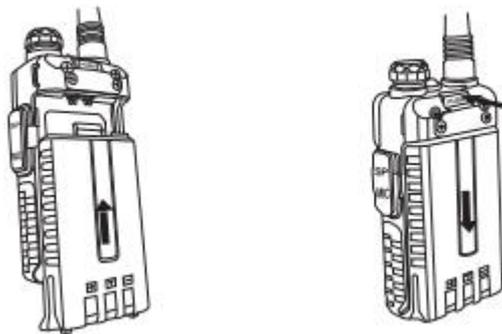
5.3 Installazione delle cuffie

Inserire il jack dell'altoparlante / microfono nelle prese altoparlante / microfono del ricetrasmittitore.



5.4 Installazione del pacco batteria

1. Spingere la batteria verso dentro, fino a sentire un stacco.
2. Per staccare la batteria, spingere lo stacco verso giù, e tirare la batteria.



ATTENZIONE

- Rimuovere la batteria dal ricetrasmittitore se la stessa non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo.
- Non mettere in corto circuito i terminali della batteria o gettare la batteria nel fuoco.

6. Caricare la batteria

Utilizzare solo il caricabatterie specificato dal produttore. Il LED indicatore indica il progresso di ricarica.

Stato di carica	Stato di LED
Standby (a vuoto)	LED verde fissa, rosso flash
Modalità di ricarica della batteria	LED rosso fissa
Batteria carica	LED verde fissa
errore di carica	LED verde fissa, rosso flash



Per caricare la batteria eseguire le seguenti operazioni:

1. Collegare il cavo di alimentazione di corrente.
2. Collegare la spina AC dell'adattatore di alimentazione sulla presa di corrente.
3. Collegare la spina DC dell'adattatore di alimentazione nella presa DC situato sul retro del caricabatterie.
4. Inserire la batteria o walkie-talkie nel caricatore.
5. Assicurarsi che i terminali della batteria un buon contatto con la carica, indicatore di carica LED diventa rossa, significa che inizia ricarica.
6. Dopo la carica per circa tre ore, la luce diventa verde, significa la carica è completata. Quindi si può levare la batteria o walkie-talkie.

7. Informazioni sulla batteria

7.1 Batteria per la prima volta

Poiché la batteria non è completamente carica in fabbrica, prima dell'utilizzo della nuova batteria. In circostanze normali, la prima carica dura fino a 5 ore. I primi tre cariche complete e scaricare la capacità della batteria può raggiungere il migliore. Quando trovano la batteria è scarica, la necessità di ricaricare la batteria o sostituire la batteria.

1. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
2. È necessario correggere il riciclaggio e lo smaltimento delle batterie. Non gettare nei rifiuti domestici.
3. Non tentare di smontare l'alloggiamento della batteria.

7.2 Suggerimenti sulla batteria

- Durante la carica, la temperatura ambiente deve essere mantenuta tra 5 °C a 40 °C. Ricarica al di fuori di questo intervallo potrebbe causare perdite delle batterie, o addirittura danneggiato.
- Quando si deve ricaricare la batteria assicurare che walkie-talkie è spento, in modo da non pregiudicare la normale batteria ricaricabile.
- Il processo di carica, per evitare la spina e la batteria, il processo di carica per garantire indisturbati.
- Prima di caricare, assicurarsi che la batteria di walkie-talkie è pulito, asciutto, al fine di evitare il pericolo.
- Se dopo una normale ricarica, la durata della batteria è ancora troppo breve, quindi la durata della batteria è scaduto. Sostituire con una nuova batteria.

7.3 Prolungare la durata della batteria

1. Sotto 0 °C temperatura ambiente riduce le prestazioni della batteria. Pertanto, quando il clima più freddo, vi preghiamo di preparare una batteria di riserva. Non gettare le batterie fredde degrado delle prestazioni, in quanto a temperatura ambiente, possono essere ancora utilizzati queste batterie.
2. Se i contatti della batteria hanno polvere, può pregiudicare il normale uso della batteria o la carica normalmente. Pertanto, prima di inserire una batteria ricaricabile o walkie-talkie, si prega di utilizzare un panno pulito e asciutto per pulire la polvere sui contatti.

7.4 Stoccaggio della batteria

1. Se la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, caricare la batteria per il magazzinaggio e poi, a causa del suo potere per evitare un eccesso danni scarico.
2. Quando la batteria è nello stato di memorizzazione, nel periodo di stoccaggio sarà esercitata suo potere per prevenire la scarica della batteria con conseguente ridotta capacità della batteria. Si consiglia di immagazzinaggio della batteria agli ioni di litio per l'alimentazione di riempimento circa sei mesi più tardi condotto.
3. Va notato condizioni di temperatura e umidità di stoccaggio della batteria. Si prega di conservare la batteria a temperatura ambiente in un luogo fresco e asciutto per ridurre al minimo la batteria auto-scarica.

8. DESCRIZIONE PANNELLI

8.1 Panoramica della radio



1. antenna	10.fibbia cordino
2. torcia	11.Cuffie / auricolare
3.Manopole (volume, tasto di accensione)	12.Pulsante A/B(su / giù tasto di selezione della frequenza)
4.Schermo LCD	13.tasto Banda (tasto di selezione di banda)
5.tasto laterale 1 (radio, pulsante di allarme)	14.tastiera
6.tasto laterale2(interruttore,torcia,monitor)	15.microfono / altoparlante
7. tasto PTT (emissione)	16.batteria
8.Tasto VFO/MR (modalità di frequenza / modalità di commutazione)	17.contatti degli elettrodi
9.LED indicatore	18.Push leva batteria

8.2 Comandi / Definizioni tasti

PTT (push to talk)

Il tasto di trasmissione e ricezione : Lancio, premere questo pulsante e parlare nel microfono;ricezione, rilasciare il pulsante.

tasto laterale 1 (tasto di chiamata)

Premere e tenere premuto il tasto a breve attiva la funzione radio, premere di nuovo per chiudere, premere a lungo per aprire la funzione di allarme, premere nuovamente per chiudere.

tasto laterale 2 (tasto MONI)

Premere brevemente per aprire la funzione di torcia elettrica, premere a lungo per aprire la funzione di monitoraggio.

Premere questo pulsante per l'avvio in lo stato di replica del canale, copiare i parametri del canale della macchina a un'altra macchina .

Copiare la necessità di utilizzare una linea dedicata copia collegherà le due macchine insieme.

Schermo LCD

Walkie-talkie per la visualizzazione di tutte le condizone di funzionamento.

Tasto BANDA

UHF / VFH banda di commutazione chiave; In radio di stato di commutazione banda 65-75 / 76-108MHz;In modalità di trasmissione, premere questo tasto problema 1.750 segnalazione tono HZ.

Funzione tastiera

- Menu / Enter: utilizzato per attivare la modalità menu, utilizzare questo tasto per accedere al menu per selezionare il menu all'interno
- tasto giù (premere più di 2 secondi, avanti veloce o indietro, la scansione dello stato, cambiando la direzione di scansione)

- tasto Giù (premere più di 2 secondi, avanti veloce o indietro, la scansione dello stato, cambiando la direzione di scansione)
- Esci / canc. (quando stai inserendo, puoi uscire o cancellare)

Tastiera a numeri

Walkie-talkie per il menu di programmazione, immettere le informazioni; In editor di mute analogico non standard, può essere direttamente ingresso mute non standard; In trasmissione stato premendo i tasti numerici saranno emesse corrispondente codice DTMF.

Tasto SCAN

Premere breve, ricevere e trasmettere l'inversione di frequenza, spesso da più di 2 secondi per avviare la scansione delle frequenze o canali, in modalità radio FM, premere il pulsante per la ricerca automatica di stazioni radio FM, lo stato di ricezione impostato muto, premere questo tasto per avviare mute scansione.

Tasto

In modalità di canale, premere brevemente per passare temporaneamente il livello di potenza di trasmissione; Spesso per più di 2 secondi per bloccare la tastiera o tastiera è bloccata ritirata.

Manopole (volume, tasto di accensione)

Aprire il citofono alimentazione viene ruotato in senso orario;

Rotazione in senso antiorario, alla fine, si può sentire un "clic" si spegne l'alimentazione walkie-talkie; In senso orario per aumentare il volume, e viceversa ridotto.

Indicatore di stato

Emissione - luce rossa

Ricezione - luce verde

9. Schermo LCD

Durante il funzionamento viene visualizzata l'icona della funzione corrispondente sul display. Questo display consente di conoscere rapidamente indicatore rappresenta il significato e come fare per funzione di impostazione.



Icone	Descrizione
188	canale operativo
75 25	frequenza operativa
CT	CTCSS attivo
DCS	DCS attivo
+ -	frequenza direzione di offset per l'accesso ai ripetitori
S	doppia watch/doppia funzione di ricezione attiva
VOX	Funzione VOX attivo
R	funzione inversa attivata
N	banda larga selezionata
	Livello batteria
	Blocco tasti attivo
L	bassa potenza di trasmissione
	operazione
	potenza del segnale

10. Tono 1750 Hz per l'accesso ai ripetitori

l'utente se ha bisogno di stabilire una comunicazione a lunga distanza attraverso un ripetitore radio amatoriale che si attiva dopo aver ricevuto un tono 1750Hz.

Tenere premuto il PTT, quindi premere il tasto BAND per trasmettere un tono 1750Hz.

11. Operazione base

11.1 Radio power/volume

Girare l'interruttore accensione/controllo volume in senso orario, poi appare sullo schermo (WELCOME). LED indicatore verde accesa.

Girare l'interruttore accensione/controllo volume in senso orario per aumentare volume, in senso antiorario per diminuire volume.



11.2 Cambio canale o frequenza

Premere il tasto [ o ] per selezionare il canale o frequenza, sullo schermo appare il canale o frequenza selezionato.

Nota: Non è possibile selezionare un canale se non precedentemente memorizzata

12. Funzionamento avanzato

E' possibile programmare il ricetrasmittitore che opera nel menu di configurazione in base alle proprie esigenze o preferenze.

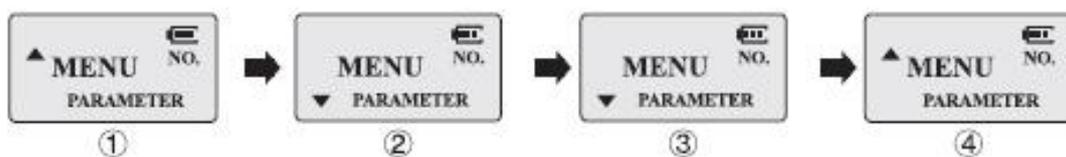
12.1 Descrizione della struttura del menù

Menù	Funzione/Descrizione	Impostazione disponibile
0	SQL squelch livello	0-9
1	STEP frequenza streeping	2.5/5/6.25/10/12.5/25kHz
2	TXP potenza di trasmissione	HIGH/LOW
3	SAVE modalita riparmio energetico	OFF/1/2/3/4
4	VOX emissione sonora	OFF/0-10
5	W/N banda larga/stretta	WIDE/NARR
6	ABR illuminazione schermo LCD	OFF/1/2/3/4/5s
7	TDR doppia frequenza tardava	OFF/ON
8	BEEP interruttore tone	OFF/ON
9	TOT limite di emissione	15/30/45/60.../585/600second
10	R-DCS ricevere digitale muto	OFF/D023N...D754I
11	R-CTS ricevere analogico muto	67.0Hz...254.1Hz
12	T-DCS trasmissione digitale muto	OFF/D023N...D754I
13	T-CTS trasmissione analogico muto	67.0Hz...254.1Hz
14	VOICE tips lingua	OFF/ON
15	ANI codice di identificazione nativo	
16	DTMFST interruttore tono laterale	OFF/DT-ST/ANI-ST/DT+ANI
17	S-CODE segnalazione codice di info	1,...,15 groups
18	SC-REV modalita di recupero di scansione	TO/CO/SE
19	PTT-ID pulsante di lancio	OFF/BOT/EOT/BOTH
20	PTT-LT codice di trasmissione ritardo	0,...,30ms
21	MDF-A display canale A	FREQ/CH/NAME
22	MDF-B display canale B	FREQ/CH/NAME
23	BCL canale embargo occupato	OFF/ON
24	AUTOLK blocco automatico	OFF/ON

25	SFT-DL direzione scorrimento	OFF/+/-
26	OFFSET differenze di frequenza	00.000...69.990
27	MEMCH stoccaggio canale	000,...127
28	DELCH elimina canale	000,...127
29	WT-LED selez. retroilluminazione standby	OFF/BLUE/ORANGE/PUPLE
30	RX-LED selez. retroilluminazione ricevuto	OFF/BLUE/ORANGE/PUPLE
31	TX-LED selez. retroilluminazione emissione	OFF/BLUE/ORANGE/PUPLE
32	AL-MOD modalita di allarme	SITE/TONE/CODE
33	BAND selezione banda	VHF/UHF
34	TX-AB selezione lancio dual/ricezione	OFF/A/B
35	STE coda eliminazione	OFF/ON
36	RP_STE coda eliminazione corso	OFF/1,2,3...10
37	RPT_RL coda eliminazione fine	OFF/1,2,3...10
38	PONMGS potenza display	FULL/MGS
39	ROGER fine trasmissione tono	OFF/ON
40	RESET inizializzazione	VFO/ALL

12.2 Operazione menu di scelta rapida

- 1.Premere il tasto MENU, poi premere sù o giù per selezionare il menu desiderato.
- 2.Ripremere il tasto MENU, per passare alla parametrizzazione.
- 3.Premere sù o giù per selezionare il parametrizzazione.
- 4.Premere il tasto MENU per confermare e salvare, premere il tasto EXIT per uscire o reimpostare.



Nota: In modalità di canale, le seguenti impostazioni del menu non sono validi: tono analogico, digitale tono, largo / stretto, PTT-ID, BCL, aggiungendo la scansione, segnalando i codici, il nome del canale.

Nella modalità canale corrente, ad alta/ bassa potenza può essere modificato .

13. Tabella DCS

N°	Code	N°	Code	N°	Code	N°	Code	N°	Code
1	D023N	22	D131N	43	D251N	64	D371N	85	D532N
2	D025N	23	D132N	44	D252N	65	D411N	86	D546N
3	D026N	24	D134N	45	D255N	66	D412N	87	D565N
4	D031N	25	D143N	46	D261N	67	D413N	88	D606N
5	D032N	26	D145N	47	D263N	68	D423N	89	D612N
6	D036N	27	D152N	48	D265N	69	D431N	90	D624N
7	D043N	28	D155N	49	D266N	70	D432N	91	D627N
8	D047N	29	D156N	50	D271N	71	D445N	92	D631N
9	D051N	30	D162N	51	D274N	72	D446N	93	D632N
10	D053N	31	D165N	52	D306N	73	D452N	94	D645N
11	D054N	32	D172N	53	D311N	74	D454N	95	D654N
12	D065N	33	D174N	54	D315N	75	D455N	96	D662N
13	D071N	34	D205N	55	D325N	76	D462N	97	D664N
14	D072N	35	D212N	56	D331N	77	D464N	98	D703N
15	D073N	36	D223N	57	D332N	78	D465N	99	D712N
16	D074N	37	D225N	58	D343N	79	D466N	100	D723N
17	D114N	38	D226N	59	D346N	80	D503N	101	D731N
18	D115N	39	D243N	60	D351N	81	D506N	102	D732N
19	D116N	40	D244N	61	D356N	82	D516N	103	D734N
20	D122N	41	D245N	62	D364N	83	D523N	104	D743N
21	D125N	42	D246N	63	D365N	84	D526N	105	D754N

14. Descrizione delle funzioni

14.1 Specifiche generali

Gamma di frequenza	VHF136-174MHz / UHF400-480MHz (Dual Band)
Memoria di canale	Più di 128 canali
Frequenza passo	2.5 / 5 / 6.25 / 10 / 12,5 / 20 / 25KHz
Tensione di corrente	DC7.2 V (batteria al litio ricaricabile)
Stabilità di frequenza	$\pm 2.5\text{ppm}$
Temperatura di operazione	-20 °C - + 50 °C
modalità di funzionamento	simplex o semi-duplex
Antenna impedenza	50 Ω
Capacità della batteria	1500 mAh
Batteria tempo di lavoro	circa 80 ore
Dimensione	110 × 58 × 32 mm (senza antenna)
Peso	Circa 205g (compresa di batteria, antenna)

14.2 Trasmettere

Potenza di uscita:	4W / 1W
Tipo di modulazione	FM
Classe di emissione	16K ζ F3E / 11 K ζ F3E
Massima deviazione	$\leq 5\text{KHz}$ / $\leq 2.5\text{KHz}$
Canale adiacente Potenza	$\leq -65\text{dB}$ / $\leq -60\text{dB}$
Sensibilità di modulazione	8-12mV
Emissione corrente	$\leq 1.5\text{A}$

14.3 Ricevere

Sensibilità	-122dbm (12dB SINAD)
Audio	1Watt
Intermodulazione (largo / stretto)	$\geq 65\text{dB}$ / 60dB
Ricevere corrente	$\leq 380\text{mA}$

15. Analisi dei possibili malfunzionamenti

Problema	Soluzione
La batteria non funziona neppure dopo una ricarica completa	La vita operativa della batteria è giunta al termine, procedere alla sostituzione del pacco batterie.
Non c'è la corrente	La batteria è scarica Sostituire le batterie o ricarica La batteria non può essere installato correttamente, rimuovere la batteria per ricaricare una volta
Non è possibile parlare con un membro dello stesso gruppo	Verificare il canale ed i toni CTCSS/DTCS in uso nel vostro gruppo. La distanza tra voi e gli altri membri del vostro gruppo è troppo grande.Verificare che il vostro interlocutore si trovi all'interno della portata del vostro apparato.
Si può sentire suoni di altre persone	Cambiare il canale o frequenza
Il rumore sempre acceso	Altri membri del gruppo possono essere troppo lontano, l'altra parte non è possibile ricevere chiamate. Chiudere e quindi interfono aperto equipaggio

16. Garanzia limitata

Questo prodotto è garantito dopo l'acquisto, contro difetti dei materiali e nella lavorazione, in condizioni di uso e servizio normali, per un periodo di un anno, sempre che il prodotto sia ritornato senza spese al rivenditore, accompagnato un documento di acquisto, comprovante la data effettiva di acquisto.

Questa garanzia non copre:

- se non presenta la garanzia o documento di acquisto;
- se i difetti o danni dovuti a impiego o esercizio improprio;
- modifiche o montaggio non autorizzate;
- utilizzo in ambiente inadatto o normale deperimento d'uso.

Questa Garanzia deve essere conservata e non perduta.

Marca:	Modello :	Seriale :
Nome o acquirente :		
Indirizzo :		
Città :	CAP :	Timbro e firma del rivenditore
Provincia :	Tel. :	
Data di acquisto :		
ATTENZIONE: Questo certificato deve essere compilato in modo leggibile e chiaro (in corsivo), ed presentare la un documento di acquisto		